

在日大韓基督教会
宣教90年을 향한 目標

1. 自立된 100教会의 設立
2. 主님의 일꾼의 養成
3. 작은 이웃들과 함께 사는 宣教
4. 在日同胞의 삶에 同參하는 奉仕



THE GOSPEL NEWS

11月15日(水) <1995年> 第531号

発行所 福音新聞社

〒169 東京都新宿区西早稲田2-3-18

電話 03(3202)5398番

発行人 李大京・編集人 姜栄一

毎月1回 15日発行 購読料 1部50円

昭和38年9月20日 第3種郵便物認可

印刷所・青丘文化社

Tel.0474-24-7461 Fax.0474-24-7469

第33回定期青年会全国協議会開催

代表委員に徐潤純氏(京都南部教会)選出



大阪教会で行われた青年会の第33回定期全国協議会

一九九五年九月十四日(木)〜十五日(金)の日程で第三十三回定期青年会全国協議会が大阪教会三階の小礼拝堂で行われた。参加者は以下の通りであった。

後、司会者が新約聖書のヤコブの手紙五章十三〜十六節までを奉読した。その後青年による特別讃美(五三〇五 Presbyterian Youth Triumphant)の参加報告を李相勲が行い、主祈禱によって第一日目のプログラムを終了した。

九月十五日(金)は午前九時五十分から議事次第が承認された後、財政部長からの会計報告があり承認された。建議案の検討が活発になされた。議長により選挙管理委員二名(吳多美、金由利)大阪教会)が指名され承認された後、今年度の中央委員が選挙により選ばれた(徐潤純、金一恵、田光浩、李成鐘、金仁道、鄭守煥、中央委員会が成立した後、会計監査として二名(孫祐慎、西新井、李沙羅)大阪築港)が代表委員から指名され承認された。

中央委員会から今年度の予算案が提出され承認され、黙禱によって閉会礼拝が始まり讃美歌三六三番を皆で讃美した後、司会者の姜地夏が祈禱をした。司会者が旧約聖書の創世記第二十二章六〜十四節を奉読し「絶望の中にある希望」という題目で朴寿吉牧師が説教し、同牧師の祝福をもって閉会礼拝を終え、徐潤純代表に一九九五年第三十三回定期全国協議会を終了した。



徐潤純 代表委員

朴寛俊長老の殉教50周年記念追慕式挙行

日基教団、日基教会、総会の共同으로



순교자 박관준 장로

塩光 朴寛俊長老の殉教五〇周年記念 追慕式が九月十七日 東京教会で挙行された。

姜栄一 総務部 略歴を紹介した後、日基教団代表、野木虔一牧師(前大会議長)尹宗銀牧師の追慕辞があった。朴永昌牧師の 인사가 있는 後、日本基督教大会議長 大浦勝牧師の祝詞 閉会했다。

この記念礼拝には、東京教会の聖歌隊が奉仕했고申鉉錫牧師が追慕歌を 불렀다。

第二部は、日本基督教団総幹事 藤原位憲牧師の司会로 進行했고 参加者가 遺家族을 둘러싸고 懇談을 나누었다。

朴寛俊長老は一九三九年 神社参拝 強要 徹底を第七四回日本帝国国會에서 呼訴하다。逮捕 당한後 平壤刑務所로 移送된後一九四五年三月十三日 七〇歳로 殉教했다。

去る八月三〜五日と、七日、韓国基督教青年協議会(EYC)主催の「95全韩国基督教青年大会」と「韓半島 平和와 統一을 위한 국제심포지움」に在日キリスト青年として、青年会全国協議会から、前者に二名(本国籍青年の中全協青年四名、後者に四名本国籍青年)が参加した。

光復五十周年を迎え今年、南北の教会間で定められたヨベルの年である。そのヨベルの年のために企画された禧年大会では、EYCに加盟する七教団の青年(約八〇〇名)が統一を願って崇実大学に集まり、祈りと讃美、文化講演、伝統楽器による 대교류의 밤等のプログラムを通して、各人が 평화, 통일のための働き人として神を証して行くという使命を今一度確認した。

国際シンポジウムは、約四〇名の青年が世界十五カ国から参加し、基督教長老会宣教教育院において開催された。シンポジウムのタ

平和統一のための国際シンポジウムに参加
韓国基督教青年協主催、全協から4名



韓半島の平和と統一のための国際シンポジウム参加者

イトルとなっている한반도의 평화와 통일이東北アジアをはじめとする世界平和にどのようにつながっているのかについての禧年の聖書の解釈、神学的考察といった内容の講演、長期囚とその 어머니たちの集会訪問、各国参加者の現状報告、及び各国における禧年運動の推進状況の報告などを受け、한반도의 평화 통일實現についてさらに深い討議がなされた。

アジア地域のキリスト青年の相互協力と連帯につながる交流が今回の国際심포지움을通じてなされたことが、今後の在日キリスト青年の活動にとって非常に大きな力となるように思われた。

最後に、総会からのさまざまな面での配慮、後援に感謝すると共に、全てのプログラムを無事に終え、青年にとって貴重な経験が与えられたことを神に感謝するものである。(通信 徐潤純)

株式会社 ニューキング
有限会社 三愛

取締役社長 張 鐘 善
(名古屋教会長老)

ニューキング 四日市市野田1丁目965-1
TEL (0593) 31-4771(代)
三愛 岡崎市大和町字荒田14-1
TEL (0564) 31-8893(代)

韓国家庭料理
有限会社 高馬宇

代表取締役 金 元 洙
(東京中央教会長老)

本店 〒105 東京都港区新橋3-18-4
TEL 03(3431)3921,03(3435)7809
FAX 03(3435)0706
荏原中延店 〒142 東京都品川区中延2-8-13
田畑実業ビル1F
TEL 03(3785)1020

愛三産業株式会社

(株)済州カントリークラブ

取締役会長 白 昌 鎬
(東京教会 長老)

取締役社長 白 一 善
(東京教会 執事)

本社 〒130 東京都墨田区江東橋4-6-4
TEL (03) 633-7477(代)
FAX (03) 631-7703

代表取締役 **金 慶 得**
(東京第一教会 長老)

◎ 総務 코너 ◎

(1995年10月)

- 10月2日 1994年度 会計監査가 있었다.
- 3日 京都南武教会에서 総会準備를 위해 모임을 가짐. (京都南部教会・女性会長, 関西地方会 講道師)
- 4日 KCCJ宣敎의 使命 聲明에 關한 協議, 於: 大阪KCC
- 5日 朝鮮基督教徒連盟代表團 訪日 (關西到着)
- 8日 東京教会 說敎
- 12~16日 朝鮮基督教徒連盟代表團 案内.
- 19日 アバコ理事會에 出席.
- 22日 浜松教会에서 說敎.
- 29日 長野伝道所에서 說敎.
- 31日 宗教法人法「改正」에 反對하는 院內緊急集會에 參加, 參議員第一議員會館



第43回定期總會는 恩惠가운데 마쳤다. 總代로 出席하는 立場과 實務者로서 臨하는 立場이 이렇게 다를줄은 몰랐다. 한 사람의 힘의 限界를 어느때 보다 切實히 느꼈다. 도움이라는 것이 얼마나 貴重한가를 깨닫게 됐다. 總會 準備 過程에서 많은 分들의 도움을 받았다. 協力에 感謝한다.

總代가 162名이나 되고보면 우리 總會도 數字的으로는 成長한 總會라 할수 있다. 數字가 많은 것도 그렇지만 世代가 交替된 젊은 감을 절감할수 있었다. 牧師뿐만 아니라 長老 世代도 젊어졌다. 靑年들이 參加한것도 뜻이 있었다.

따라서 이번 總會는 成長하는 總會의 하나의 모습을 볼수 있었다. 그러나 한편 旧態依然한 모습도 如前했다. 단지 世代가 交替된다하여 成熟하다고 못한것 같다. 내일을 내다보는 論議나 案件討議보다 感情이 앞서는 場面도 있었다. 南北教會의 來賓도 우리總會를 찾아주었다. 힘이되고 感謝할 일이다.

光復50年 힘이 들고 苦難의 時代였다. 宣敎100年과 21世紀를 내다보며 總會도 이제 나이가 50이된 어른이 되었으며 한다. 다음總會 (1997年)는 宣敎90周年이 된다.

●姜 榮 一



教會昇格과 동시에 文忠奉牧師의 委任式을 가진 和歌山第一教會

를 勸勉했다. 文忠奉牧師의 忠誠하심다는 答辭와 立札를 呈했다. 文忠奉牧師는 一九八一年에 大阪第一教會에 赴任하고 一九九五年 大阪第一教會를 辭任하고 和歌山第一教會에 赴任했다. (通信 盧政一牧師)

를 勸勉했다. 文忠奉牧師의 忠誠하심다는 答辭와 立札를 呈했다. 文忠奉牧師는 一九八一年에 大阪第一教會에 赴任하고 一九九五年 大阪第一教會를 辭任하고 和歌山第一教會에 赴任했다. (通信 盧政一牧師)

를 勸勉했다. 文忠奉牧師의 忠誠하심다는 答辭와 立札를 呈했다. 文忠奉牧師는 一九八一年에 大阪第一教會에 赴任하고 一九九五年 大阪第一教會를 辭任하고 和歌山第一教會에 赴任했다. (通信 盧政一牧師)

牧師委任・教會昇格式 和歌山第一教會

지난 九月七日(主)午後四時에 關西地方會和歌山伝道所가 教會로 昇格하고 文忠奉牧師의 委任式을 가졌다.

臨時堂會長 朴米雄牧師의 說敎가 있었다. 盧政一牧師는 아브라함의 信仰은 祈禱, 李海春牧師의 聖經講讀(마태복음16:15)이 있는 후 「거룩한 教會와 牧者의 使命」이란 主題로 盧政一牧師의 告白이 分明한 講道는 그리스도시요 살아계신 하나님의 아들이니이다. (마태16:16)이라 教會가 成長해가기를 바라는 說敎를 하였다.

教會昇格과 委任 順序를 地方會長 李炳球牧師司式으로 進行했다. 金榮植牧師의 勸勉은 「아멘」하심대로 하나님께 榮光을 教會에 忠誠을 牧師님께 祈禱를 付託하며 勸勉했다.

許唱業副總會長은 祝辭에서 이 地域에서 宣敎의 使命을 감당하며 宣敎 共同體가 되기를 地方會 副會長 金鐵斗長老는 金鐵斗長老의 姿勢 하나님의 總의 姿勢 玉宅에서 禮拝를 드리키시

京都韓日教會合同禮拝

京都教會서 開催

世界聖餐日 禮拝로 모인 이날 禮拝는 內山宏牧師(教團・宇治教會)의 司會로 進行했다. 說敎는 宇山進牧師(教團・京都教會)의 「平和를 實現する」(마태5:9)으로 했다.

合同禮拝는 聖經朗誦等韓日兩國語로 進行했다. 聖餐式은 朴壽吉牧師(京都教會)와 村上宏牧師(教團・長岡京教會) 合同司式으로 執行했으며 聖歌隊도 日韓合同聖歌隊가 奉仕했다.

合同禮拝는 이번이 一四回째이며 京都市內에 있는 韓日兩教會가 돌아가며 推進하고 있다.

長野伝道所가 세워지기까지 (3)

6名이 洗礼를 받는 기쁨 (幼兒洗礼포함)

金正柱 牧師(長野伝道所)

世軍教會에는 禮拝堂使用料로 月五,〇〇〇円을 支払하였다.

두번째 洗礼를 베풀고 이 때에 이수경, 이진경氏가 洗礼를 받기로 作定하고 準備 祈禱를 始作하였다. 그래서 八月一日에 救世軍教會에서 李忠周牧師의 執事로 鴨井周氏 夫婦(夫人 이수경)와 이진경氏가 洗礼를 받았고 金守惠一君, 菅原惠美嬢, 鴨井智恵嬢이 幼兒 洗礼를 받았다. 救世軍教會를 使用하면서 獨立된 禮拝空間을 確保하기 위하여 祈禱하면서 禮拝所를 찾아 보기 始作하였다.

獨立된 禮拝 處所로 그러나 이곳 長野는 在日本同胞라는 異邦人, 建物使用用途가 禮拝堂이라는 것으로 인해 不動産關係者들이 만나서 이야기를 들으려고 하지 않았다. 하지만 하나님의 準備하심대로 一九九三年八月末에 長野市栗田四〇七番地에 教會와 舍宅으로 當場은 使用可能한 空間을 發見하고 契約를 맺게 되었다. 建物主와 契約를 맺는 過程에서 一九九三年九月부터 三年間 禮拝處로 用을 수 있었으나 賃貸 條件으로 周圍에서 教會에 대한 意見이 追加되었다. 獨立된 禮拝空間을 確保하면 條項이 追加되었다. 獨立된 禮拝空間을 確保하면 條項이 追加되었다. 獨立된 禮拝空間을 確保하면 條項이 追加되었다.



10月29日、姜榮一總務가 訪問하여 함께 禮拝를 드렸다.

을 證據해 주었다. 이 때 救世軍 牧師님은 함께 禮拝에 參與하고 때로는 말씀을 證據해 주셨고, 祈禱로 長野教會가 세워지도록 도움을 주셨다. 救世軍教會에서 禮拝를 드릴 수 있도록 하나님께서 引導해 주심에 따라 固定的으로 中部地方會에서 黃義生, 朴茂樹, 金桂吳, 李忠周, 宋文洪牧師님들이 禮拝를 引導하시며 말씀의 證據해 주셨다. 이 때 救世軍 牧師님은 함께 禮拝에 參與하고 때로는 말씀을 證據해 주셨고, 祈禱로 長野教會가 세워지도록 도움을 주셨다. 救世軍教會에서 禮拝를 드릴 수 있도록 하나님께서 引導해 주심에 따라 固定的으로 中部地方會에서 黃義生, 朴茂樹, 金桂吳, 李忠周, 宋文洪牧師님들이 禮拝를 引導하시며 말씀의 證據해 주셨다. 이 때 救世軍 牧師님은 함께 禮拝에 參與하고 때로는 말...

1996年度 ドイツ・プロテスタント 教會奨学生募集

- 募集人員: 2名
- 期 間: 1996年10月~1997年7月. 但し、事情により1年間に限り延長を認められる事がある。なおドイツまでの往復旅費を含まない。
- 応募資格: 神学、キリスト教学(その他関係諸学)の大学院修士課程(博士課程前期)を終了している者、及びそれと同程度以上の学力を有する者。
- 提出書類: (1)所定の願書 (2)履歴書(和文及び独文) (3)留学志望の動機と研究計画(和文及び独文) (4)学部(学科)長の推薦書 (5)所属教団責任者の推薦書 (6)所属教団責任者又は所属教区長による教職又は信徒であることの証明書 (7)大学院終了証明書 (8)学部及び大学院成績証明書
- 書類提出手続: <締め切り> 1996年1月19日(金) <送付先> NCCドイツ教会関係委員会(担当 山本俊正) 〒169 新宿区西早稲田 2-3-18-24 ☎03-3203-0372 FAX03-3204-9495 (FAXの場合は原本を別に郵送する)
- 予備選考試験: <日時・場所> 1996年2月15日(月)13時より、於NCC事務局、<内容> ドイツ語による試験と面接。詳細は応募者に通知する。
- 可否決定: 予備選考の結果は郵便により応募者に通知する。最終的可否の決定は、予備選考試験合格者を対象にドイツ側受け入れ機関が行う。

教役者動静

1995年10月

- 金君植牧師 十月八日 京都南部教會에서 說敎.
- 李應周牧師 十月八日 神戸東部教會에서 說敎.
- 辛鐘國牧師 十月十三日 東京・高田馬場山手Y.M.C.A主催の國際理解講座에서 講演.
- 崔榮信牧師 十月十五日 小倉教會에서 說敎.
- 麥仁道牧師 十月十五日 宇部教會에서 說敎.
- 朴茂樹牧師 十月二十二日 袋井教會에서 宣敎.
- 金元治元老牧師 十月二十八・二十九日 船橋教會에서 宣敎.



講演하는 辛鐘國牧師

カナダ・アメリカの教会青年を訪ねて

—トライユニウムでの体験—



去る7月25日から30日、プレスビテリアン・ユース・トライユニウムが、カナダ長老教会とアメリカの長老教会、カンパランド長老教会の共催で、アメリカ・インディアナポリスのバドゥー大学において開催され

た。「そして壁は崩される」という主題のもとアメリカ・カナダの各地から5千人以上のユース(15-19才)が集まり行われたトライユニウムには、在日大韓基督教会から馬秀磨(大阪北部教会)、李相勲(大阪北部教会)、李相勲(大阪北部教会)、李相勲(大阪北部教会)の3名が参加した。

海外からの参加者は、グロバール・パートナーとして位置づけられ、トライユニウムの前に約1ヵ月ほど、アメリカ・カナダ各地に散らばり、それぞれに多様なプログラムに参加した。李相勲の場合は、カナダ・カルガリーにおいてホームステイ(2週間)、子どもたち

のキャンピングに参加(2週間)、子どもたちのための夏休み聖書学校への参加(1週間)というプログラムであった。ホームステイ中は、ホス

トファミリーの人たちにあちこち案内していただいたが、その中でも特に興味深かったのは、ある博物館の二つの展示コーナーであった。一つは、メティス(ネイティブと白人の間のダブ

ルの人)の展示場で、彼らの中には、その生き方において三つのパターンがあるというものであった。メティスであることと否定し白人になりきろうとする人た

ち、それとは逆にネイティブになりきろうとする人た

らば、それぞれに多様なプログラムに参加した。李相勲の場合は、カナダ・カルガリーにおいてホームステイ(2週間)、子どもたち

のキャンピングに参加(2週間)、子どもたちのための夏休み聖書学校への参加(1週間)というプログラムであった。ホームステイ中は、ホス

◎新しい使命

われわれは、過去民族抹殺の危機の只中でも先輩信仰者たちが殉教の精神をも

って堅く守ってきた民族的信仰を受け継ぐ者であり、

そのような信仰を育んできた教会を背負っていく者である。在日大韓基督教会

が支配したもう終末論的歴史の中に置かれていた

という救済史的な歴史認識に立ち、復活の主イエス・キリストが語られたところ

の地を果てにまで行きわが証人とされ」との命令に

答する教会の形成を目指している。この命令は、わが同胞をはじめ全ての人間

の生きる場に福音の光を掲げることによって、人類が抑

圧的な現実から解放されて全き自由を得るという信仰告白に立つものである。

在日大韓基督教会は、宣

在日大韓基督教会の宣教的使命

—荒野の50年を越えて—

第43回定期総会で採択

②

事業において地域社会に開かれなければならない。

今日、在日同胞社会が脱

冷戦時代に備え新しい民族

共同体の形成を目指してい

る状況において、在日大韓

基督教会は過去への反省に

立ち、祖国分断の痛みを分

急増による多民族社会の出

たすことになる。

の歴史と現状を宣教的な

使命として受けとめ、神の

国へのビジョンを地球的共

同体の中で展開しなければ

ならない。とくに冷戦構造

の崩壊と共に高まっている

民族大団結や「南北不可

分割」の精神を受け継ぎ

実践への課題に召されて

一、民族的なマイノリテ

二、宣教的使命の重要性を

認識し、在日同胞のみな

らず少数者が共に生きる

ことのできる社会を目指

す神学、教育の確立に取

り組まなければならない。

三、移住労働者やアジアか

ら農村に結婚のために来

四、世界教会と母国南北の

教会、さらに海外同胞の

ディアスポラ教会と協力

して、平和統一と宣教的

働きに取り組まなければ

ならない。

われわれは、このような

宣教的な使命が「残りの者

(イザヤ10:23)を遣わして